

31989R0120

20.1.1989

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 16/19

NARIADENIE KOMISIE (EHS) č. 120/89

z 19. januára 1989,

ustanovujúce spoločné podrobné pravidlá pre uplatňovanie vývozných ciel a poplatkov na poľnohospodárske výrobky

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady č. 136/66/EHS z 22. septembra 1966 o zavedení spoločnej organizácie trhu s olejmi a tukmi⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2210/88⁽²⁾, najmä na jeho články 19 (3) a 20 (3),

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 804/68 z 28. júna 1968 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami⁽³⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 1109/88⁽⁴⁾, najmä na jeho článok 13 (3),

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2180/71 z 12. októbra 1971 o všeobecných pravidlách, ktoré sa majú uplatňovať na trh s mliekom a mliečnymi výrobkami v prípade problémov so zásobovaním⁽⁵⁾, najmä na jeho článok 2 (1),

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 1603/74 z 25. júna 1974 o uložení vývozného poplatku na určité výrobky z obilia a ryže a mliečne výrobky obsahujúce prísadu cukru v prípade problémov so zásobovaním cukrom⁽⁶⁾, najmä na jeho článok 1 (3),

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2727/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s obilím⁽⁷⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2221/88⁽⁸⁾, najmä na jeho článok 12 (2),

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2742/75 z 29. októbra 1975 o výrobných náhradách v sektoroch obilia a ryže⁽⁹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 1009/86⁽¹⁰⁾, najmä na jeho článok 8 a),

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2747/75 z 29. októbra 1975 ustanovujúce všeobecné pravidlá, ktoré sa uplatnia v prípade narušenia trhu s obilím⁽¹¹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2560/77⁽¹²⁾, najmä na jeho článok 4 (1),

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 1418/76 z 21. júna 1976 o spoločnej organizácii trhu s ryžou⁽¹³⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2229/88⁽¹⁴⁾, najmä na jeho článok 10 (2),

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 1432/76 z 21. júna 1976 ustanovujúce všeobecné pravidlá, ktoré sa uplatnia v prípade narušenia trhu s ryžou⁽¹⁵⁾, najmä na jeho článok 4 (1),

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 426/86 z 24. februára 1986 o spoločnej organizácii trhu s výrobkami zo zeleniny a ovocia⁽¹⁶⁾, naposledy zmenené nariadením (EHS) č. 2247/88⁽¹⁷⁾,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 520/77 zo 14. marca 1977 o uložení vývozného poplatku na určité výrobky z ovocia a zeleniny, ktoré obsahujú prísadu cukru, v prípade problémov so zásobovaním cukrom⁽¹⁸⁾, najmä na jeho článok 1 (4),

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 1785/81 z 30. júna 1981 o spoločnej organizácii trhov v sektore cukru⁽¹⁹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2306/88⁽²⁰⁾, najmä na jeho články 13 (2) a 18 (4) a (5),

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 1650/86 z 20. mája 1986 o vývozných náhradách a clách na olivový olej⁽²¹⁾, najmä na jeho článok 6,

keďže nariadenie Komisie (EHS) č. 645/75⁽²²⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 3677/86⁽²³⁾, ustanovuje spoločné podrobné pravidlá pre uplatňovanie vývozných ciel a poplatkov na poľnohospodárske výrobky; keďže skúsenosti ukazujú, že by bolo potrebné doplniť toto nariadenie o nové ustanovenia; keďže v záujme zrozumiteľnosti a administratívnej efektívnosti by mali byť podľa toho upravené pravidlá uplatňujúce sa na túto oblasť;

⁽¹⁾ Ú. v. ES č. 172, 30.9.1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 197, 26.7.1988, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 148, 28.6.1968, s. 13.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 110, 29.4.1988, s. 27.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 231, 14.10.1971, s. 1.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 172, 27.6.1974, s. 9.

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 281, 1.11.1975, s. 1.

⁽⁸⁾ Ú. v. ES L 197, 26.7.1988, s. 16.

⁽⁹⁾ Ú. v. ES L 281, 1.11.1975, s. 57.

⁽¹⁰⁾ Ú. v. ES L 94, 9.4.1986, s. 6.

⁽¹¹⁾ Ú. v. ES L 281, 1.11.1975, s. 82.

⁽¹²⁾ Ú. v. ES L 303, 28.11.1977, s. 1.

⁽¹³⁾ Ú. v. ES L 166, 25.6.1976, s. 1.

⁽¹⁴⁾ Ú. v. ES L 197, 26.7.1988, s. 27.

⁽¹⁵⁾ Ú. v. ES L 166, 25.6.1976, s. 39.

⁽¹⁶⁾ Ú. v. ES L 49, 27.2.1986, s. 1.

⁽¹⁷⁾ Ú. v. ES L 198, 26.7.1988, s. 21.

⁽¹⁸⁾ Ú. v. ES L 73, 21.3.1977, s. 26.

⁽¹⁹⁾ Ú. v. ES L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁰⁾ Ú. v. ES L 201, 27.7.1988, s. 65.

⁽²¹⁾ Ú. v. ES L 145, 30.5.1986, s. 8.

⁽²²⁾ Ú. v. ES L 67, 14.3.1975, s. 16.

⁽²³⁾ Ú. v. ES L 351, 12.12.1986, s. 1.

keďže vývozné clá a poplatky tvoria súčasť vývozných ciel, ako je to definované najmä v článku 1 (2) e nariadenia Rady (EHS) č. 2144/87 z 13. júla 1987 o colnom dlhu⁽¹⁾, zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 4108/88⁽²⁾;

keďže vývozné clá by sa nemali uplatňovať na vývoz na základe licencie, kde je stanovená náhrada vopred alebo pri ponukovom konaní;

keďže určité transakcie nemajú žiadny ekonomický význam alebo sa týkajú veľmi malých množstiev; keďže takéto transakcie môžu byť od vývozného cla oslobodené;

keďže je potrebné špecifikovať dátum, ktorý je potrebné brať do úvahy na účely určenia sadzby vývozného cla a taktiež členský štát, ktorý vývozné clo vyberie;

keďže na to, aby sa predišlo špekulatívnym transakciám, by bolo potrebné prijať opatrenia, aby sa zabezpečilo, že výrobky, na ktoré bolo prijaté colné vyhlásenie, opustia colné územie spoločenstva v primeranej lehote; keďže 60-dňová lehota ustanovená pre vývoz výrobkov, ktoré spĺňajú podmienky pre získanie náhrady, by sa mohla uplatňovať aj pri vyberaní vývozného cla; keďže pri prekročení tejto lehoty je potrebné ustanoviť osobitné ustanovenia, konkrétne v prípade vývozných ciel, na určenie ich sadziieb;

keďže úlohou colných orgánov je uľahčovať, aby výrobky, na ktoré sa uplatnilo vývozné clo, boli prepustené do iného režimu, než aký sa používa pri výrobkoch, na ktoré sa neuplatňuje vývozné clo; keďže za týmto účelom by bolo potrebné ustanoviť, aby výrobky, na ktoré sa uplatnilo vývozné clo, boli prepustené do režimu vonkajšieho tranzitu spoločenstva;

keďže v prípade, keď príslušné výrobky opustia územie spoločenstva pri preprave z jedného miesta na iné miesto spoločenstva, by bolo potrebné prijať ustanovenia o vrátení príslušného vývozného cla, ak sa výrobky vrátia späť do spoločenstva; keďže na tento účel by sa malo uplatňovať nariadenie Komisie (EHS) č. 1062/87 z 27. marca 1987 o ustanoveniach pre vykonávanie tranzitného režimu spoločenstva a určitých zjednodušení tohto režimu⁽³⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 1469/88⁽⁴⁾;

keďže pred dňom začatia uplatňovania vývozného cla mohli byť vydané licencie bez vopred stanovenej náhrady alebo mohli byť podané žiadosti o takéto licencie; keďže, až okrem prípadov stanovených vopred, by sa nemal požadovať vývoz poľnohospodárskych výrobkov, ak sa uplatňuje vývozné clo; keďže následne by bolo potrebné ustanoviť, aby takéto žiadosti

o licencie bolo možné stiahnuť alebo môže byť zrušená platnosť takýchto licencií na žiadosť príslušnej strany, s vrátením zloženej colnej zábezpeky;

keďže opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom príslušných riadiacich výborov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Bez toho, aby boli dotknuté výnimky ustanovené v osobitných pravidlách spoločenstva, ktoré sa týkajú určitých poľnohospodárskych výrobkov, toto nariadenie ustanovuje spoločné podrobné pravidlá pre uplatňovanie vývozných ciel a poplatkov (ďalej len „vývozné clá“) na poľnohospodárske výrobky ustanovené v:

- druhej odrážke článku 20 (1) nariadenia č. 136/66/EHS,
- článku 2 (1) nariadenia (EHS) č. 2180/71,
- článku 1 (1) nariadenia (EHS) č. 1603/74,
- článku 6 (2) nariadenia (EHS) č. 2742/75,
- prvej odrážke článku 2 (1) nariadenia (EHS) č. 2747/75,
- prvej odrážke článku 2 (1) nariadenia (EHS) č. 1432/76,
- článku 1 (1) nariadenia (EHS) č. 520/77,
- článku 18 (1) a (4) nariadenia (EHS) č. 1785/81.

Článok 2

Ak nie je v tomto nariadení ustanovené inak, vývozné clá sa uplatňujú na každý vývoz, trvalý alebo dočasný, do miesta určenia mimo colného územia spoločenstva:

- a) výrobkov, ktoré spadajú pod článok 9 (2) zmluvy, bez ohľadu na to, či ich balenie patrí do uvedeného ustanovenia alebo nie;
- b) výrobkov, ktoré nespádajú pod článok 9 (2) zmluvy, ak obsahujú súčasti podliehajúce vývozným clám, ktoré patrili úplne alebo čiastočne do uvedeného ustanovenia skôr, ako boli použité na výrobu vyvážaných výrobkov.

Článok 3

1. Na vývoz, na ktorý bola vopred stanovená náhrada alebo ktorá bola určená pri ponukovom konaní, sa nevymeriavajú žiadne clá.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 201, 22.7.1987, s. 15.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 361, 29.12.1988, s. 2.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 107, 22.4.1987, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 132, 28.5.1988, s. 67.

Ak je v prípade zloženého výrobku vopred stanovená náhrada v súvislosti s jednou alebo viacerými súčasťami výrobku v zmysle článku 8 (3) nariadenia Komisie (EHS) č. 3655/87⁽¹⁾, výnimka z platenia vývozných ciel platí len pre takúto súčasť alebo súčasti.

2. Okrem prípadov uvedených v kapitole II nariadenia Rady (EHS) č. 918/83⁽²⁾ sa vývozné clá nevymeriavajú z:

- a) výrobkov, ktoré sú naložené v spoločenstve na palubu námornej lode alebo lietadla na medzinárodných linkách, na účely zásobovania za predpokladu, že príslušné množstvo neprevyšuje množstvo, ktoré je bežne potrebné pre spotrebu na palube takejto lode alebo lietadla;
- b) výrobkov pre ozbrojené sily členského štátu, ktoré majú stanoviská mimo colného územia spoločenstva;
- c) malé zásielky nekomerčnej povahy, ak hmotnosť obsahu podliehajúceho clu neprevyšuje tri kilogramy na zásielku; ostatné podmienky uplatňovania tejto úľavy, s výnimkou podmienok, ktoré sa týkajú hodnoty výrobkov, sú rovnaké, ako podmienky ustanovené v článku 29 až 31 nariadenia (EHS) č. 918/83;
- d) tovar v osobnej batožine cestujúcich, ak hmotnosť obsahu podliehajúceho clu neprevyšuje tri kilogramy na jedného cestujúceho; ostatné podmienky uplatňovania tejto úľavy, s výnimkou podmienok, ktoré sa týkajú hodnoty výrobkov, sú rovnaké, ako podmienky ustanovené v článku 45 až 49 nariadenia (EHS) č. 918/83;
- e) výrobky spadajúce pod niektorý z režimov ustanovených v článkoch 4 a 5 nariadenia Rady (EHS) č. 565/80⁽³⁾;
- f) zásoby pre stravovanie uvedené v článku 42 (1) nariadenia (EHS) č. 3665/87, podmienky ustanovené v odsekoch 2 druhý pododsek, 3, 4, 5, 6 a 7 uvedeného článku sa uplatňujú *mutatis mutandis*.

3. Uplatnenie odseku 2 b) podlieha povinnosti predložiť príslušným orgánom členského štátu, v ktorom bolo prijaté vývozné prehlásenie, potvrdenie vydané príslušnými ozbrojenými silami obsahujúce miesto určenia výrobkov, v súvislosti s ktorými bolo podané vývozné colné vyhlásenie, ako aj podmienku, že je zaručená doprava príslušných výrobkov až na miesto určenia.

Článok 4

1. S výnimkou prípadov, keď je vývozné clo stanovené vopred alebo určené na základe ponukového konania, platí colná sadzba platná v deň, kedy colný Úrad prijme vývozné colné vyhlásenie týkajúce sa výrobkov, z ktorých sa vymeriava vývozné clo. Odo dňa prijatia vývozného colného vyhlásenia zostávajú výrobky pod colnou kontrolou až dovtedy, kým neopustia colné územie spoločenstva.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 351, 14.12.1987, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 105, 23.4.1983, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 62, 7.3.1980, s. 5.

S výnimkou prípadov vyššej moci však v prípadoch:

- ak príslušné výrobky opustia colné územie spoločenstva po 60-om dni odo dňa prijatia vývozného colného vyhlásenia, alebo
- ak nie je v lehote 12 mesiacov odo dňa prijatia vývozného colného vyhlásenia predložený dostatočný dôkaz o tom, že výrobky opustili colné územie spoločenstva,

vymeriava sa sadzba vývozného cla, ktorá je najvyššia zo všetkých sadzieb platných v období od dátumu prijatia vývozného colného vyhlásenia do dátumu, kedy výrobky opustia colné územie spoločenstva; ak je sadzba, ktorá bola stanovená vopred, vyššia ako najvyššia uplatniteľná sadzba, vymeriava sa táto sadzba.

Na účely predchádzajúceho pododseku sa neberie ohľad na vývoznú náhradu stanovenú počas uvedeného obdobia.

Dôkaz o opustení colného územia spoločenstva sa predkladá v rámci rovnakého konania ako pri náhradách. Ak takýto dôkaz nie je predložený v rámci 12-mesačnej lehoty odo dňa prijatia vývozného colného vyhlásenia, dňom opustenia colného územia spoločenstva sa rozumie posledný deň uvedenej lehoty.

2. Deň, kedy sa prijme vývozné colné vyhlásenie, sa považuje za rozhodujúci pre určenie množstva, povahy a charakteristik výrobkov, ktoré majú byť vyvezené.

3. Na účely tohto článku je najvyššou sadzbou vývozného cla výška vývozného cla:

- vyjadrená v ECU,
- ktorá je najvyššia pre príslušný výrobok a miesto určenia za obdobie, za ktoré sa sadzby porovnávajú.

4. Vývozné clo určené v rámci ponukového konania je clo stanovené vopred.

Článok 5

1. Vývozné clo vyberá ten členský štát, ktorému patrí colný úrad, ktorý vývozné colné vyhlásenie prijal.

2. Ak sa vývozné clo líši podľa miesta určenia:

- a) vyúčtuje sa clo platné pre miesto určenia uvedené vo vývoznom colnom vyhlásení, uvedené v článku 4 (1) a rozdiel medzi výškou tohto cla a najvyššieho cla platného v deň prijatia vývozného colného vyhlásenia sa zaplatí z colnej zábezpeky;

- b) ak je takáto colná zábezpeka zložená, vývozca musí do 12 mesiacov odo dňa prijatia vývozného colného vyhlásenia predložiť dôkaz, že výrobok bol dovezený, s výnimkou prípadu vyššej moci; takýto dôkaz musí byť predložený spôsobom ustanoveným v článku 18 nariadenia (EHS) č. 3665/87;
- c) ak dôkaz uvedený v b) nie je predložený v stanovenej lehote, výrobky sú považované za doručené na miesto určenia, pre ktoré platí najvyššia colná sadzba, s výnimkou prípadov vyššej moci, a colná zábezpeka sa zhabe a použije na úhradu vývozného cla;
- d) ak je dôkaz uvedený v b) predložený v stanovenej lehote, colná zábezpeka sa vráti podľa miesta určenia, kam bol výrobok doručený a úmerne k príslušným množstvám, pre ktoré bol dôkaz predložený; nevrátená časť colnej zábezpeky sa zabaví a použije na úhradu vývozného cla;
- e) ak vývozca predloží dôkaz v lehote špecifikovanej v b) o tom, že výrobok bol dodaný na miesto určenia, pre ktoré platí clo nižšie ako clo vymerané, príslušná čiastka sa upraví a zložená colná zábezpeka bude vrátená;
- f) colná zábezpeka pozostáva buď zo zloženia hotovosti alebo záruky vydanéj inštitúciou, ktorá spĺňa kritériá ustanovené členským štátom, v ktorom bolo prijaté vývozné colné vyhlásenie.
3. Ak lehota uvedená v 2 b), c) a e) nebola dodržaná, aj keď sa vývozca snažil získať dôkaz včas, táto lehota môže byť na žiadosť vývozcu predĺžená o takú dobu, ktorú príslušný orgán vyvážajúceho členského štátu považuje za nevyhnutnú z hľadiska okolností, ktoré to zapríčinili.
2. Colný orgán odoslania podnikne potrebné kroky v zmysle nariadenia (EHS) č. 222/77, aby zabezpečil výber vývozného cla uvedeného v c):
- a) ak interný doklad pre vnútorný tranzit spoločenstva uvádzajúci úrad patriaci členskému štátu ako colný orgán určenia neobsahuje znenie uvedené v článku 21 nariadenia (EHS) č. 1062/87 (druhá položka), pretože príslušný výrobok nepodliehal vývoznému clu v čase, keď bolo overované interné colné vyhlásenie o vnútornom tranzite spoločenstva; a
- b) ak, podľa dohody medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a krajinami EZVO o spoločných tranzitných opatreniach, je výrobok odovzdaný na úrade v niektorej z krajín EZVO; a
- c) ak vývozné clo zavedené po dátume overenia interného colného vyhlásenia o vnútornom tranzite spoločenstva platilo v deň, kedy bol výrobok predložený colnému orgánu určenia.
3. Ak vývozca preukáže k spokojnosti príslušného orgánu, že tovar opustil colné územie spoločenstva v deň, kedy sa na neho neuplatňovalo vývozné clo alebo sa na neho uplatňovalo clo nižšie ako clo uvedené v odseku 2, nevyberá sa žiadne clo alebo, kde to prichádza do úvahy, sa vyberá clo nižšie.
4. Na účely tohto nariadenia sú krajinami EZVO Rakúsko, Fínsko, Island, Nórsko, Švédsko a Švajčiarsko.

Článok 6

Ak je dôkaz uvedený v štvrtom pododseku článku 4 (1) a/alebo dôkaz uvedený v článku 5 (2) b) predložený do šiestich mesiacov od uplynutia lehoty ustanovenej v týchto článkoch, výška splatného cla je:

- a) clo, ktoré by bolo vymerané, ak by bola dodržaná uvedená lehota;
- b) plus 15 % z rozdielu medzi vymeraným clom a čiastkou uvedenou v a).

Článok 7

Po prevzatí vývozného colného vyhlásenia podaného v súvislosti s výrobkami, ktoré sú uvedené v článku 2 a), sa článok 9 (2) zmluvy na tieto výrobky ďalej nevzťahuje, a preto sa budú ďalej pohybovať v súlade s článkom 1 (2) nariadenia Rady (EHS) č. 222/77⁽¹⁾ o tranzite v rámci spoločenstva.

Článok 8

1. Výrobky, na ktoré sa vzťahuje vývozné clo, sa pohybujú medzi členskými štátmi v súlade s hlavou III nariadenia (EHS) č. 1062/87.

Článok 9

1. V súlade s článkom 24 (2) nariadenia (EHS) č. 1062/77 sa musí zložiť colná zábezpeka za výrobky, ktoré boli prepustené do režimu voľného obehu tak, ako je ustanovené v článkoch 24 a 25 uvedeného nariadenia, aby sa zabezpečilo, že bude vymerané splatné vývozné clo, ak sa tieto výrobky nevrátia späť na colné územie spoločenstva.

2. Ihneď po predložení dôkazu v členskom štáte miesta odoslania, že sa výrobky vrátili späť na colné územie spoločenstva, sa colná zábezpeka vráti zodpovedajúc množstvám, ktorých sa tento dôkaz týka.

Článok 10

Ak výrobok spadá pod niektorý zo zjednodušených postupov ustanovených v hlave IV, kapitole I nariadenia (EHS) č. 1062/87 pre prepravu do stanice určenia alebo pre doručenie príjemcovi na colné územie spoločenstva, colný orgán odoslania nemusí schváliť žiadnu zmenu zmluvy o preprave, ktorá by umožnila prepravu mimo uvedeného colného územia, pokiaľ neprijal potrebné kroky na zabezpečenie, aby bolo vymerané splatné vývozné clo. V takých prípadoch sa uplatní sadzba vývozného cla platná v deň, kedy colný úrad odoslania prijme colné vyhlásenie o vývoze do tretích krajín.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 38, 9.2.1977, s. 1.

Článok 11

1. Ak platí vývozné clo a výrobky sú vyvezené späť podľa druhého pododseku článku 6 (2) alebo druhého pododseku článku 11 (3) nariadenia Rady (EHS) č. 1430/79 ⁽¹⁾, musí sa zložiť colná zábezpeka rovnajúca sa vývoznému clu.

2. Colná zábezpeka uvedená v odseku 1:

- a) bude vrátená v prípade kladného rozhodnutia o žiadosti o vyplatenie alebo odpustenie dovozných ciel;
- b) bude zhabaná a považovaná za vývozné clo, ak:
 - rozhodnutie uvedené v a) je zamietavé a
 - vývozné clo nie je uhradené do 30 dní odo dňa vystavenia písomnej výzvy k úhrade.

Článok 12

Počas období, kedy je colná sadzba uplatňovaná na určitý výrobok vyššia ako nula, môže sa na žiadosť zainteresovaných strán zrušiť platnosť vývozných licencií pre tento výrobok a môžu sa stiahnuť žiadosti o takéto povolenia, s výnimkou týchto prípadov:

- a) licencia špecifikuje výšku náhrady stanovenú vopred alebo určenú v rámci ponukového konania;

b) licencia bola vydaná na základe žiadosti podanej v deň, keď sa clo uplatňovalo, pričom sa deň, keď bola žiadosť podaná, určí v súlade s článkom 15 nariadenia Komisie (EHS) č. 3719/88 ⁽²⁾;

c) žiadosť sa týka licencie, na ktorú sa vzťahuje a) alebo b).

V takých prípadoch sa colná zábezpeka týkajúca sa licencie vráti okamžite.

Článok 13

1. Týmto sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 645/75.
2. Odkazy na nariadenie zrušené v odseku 1 sa považujú za odkazy na toto nariadenie.

Odkazy na články zrušeného nariadenia sa chápu v súlade s korelačnou tabuľkou uvedenou v prílohe.

Článok 14

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňa 1. apríla 1989.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. januára 1989

Za Komisiu
Ray MAC SHARRY
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 175, 12.7.1979, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 331, 2.12.1988, s. 1.

PRÍLOHA

Korelačná tabuľka

Nariadenie (EHS) č 645/75	Toto nariadenie
Článok 1	Článok 1
Článok 2 (1)	Článok 2
článok 2 (2)	
Článok 2a	Článok 11
Článok 3	Článok 3
Článok 4	Článok 4
Článok 5	Článok 5
	Článok 6
	Článok 7
Článok 6	Článok 8 (1)
Článok 7	Článok 9
Článok 8	Článok 10
Článok 9	
Článok 10	Článok 12
Článok 11	Článok 13
Článok 12	Článok 14